



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Departamento de Francés

Asignatura: Francés

Ciclo lectivo: 2025

Año de cursada: 2º Segundo año

Carga horaria: 3 horas cátedra semanales

1. Presentación

El Departamento de Francés del Colegio Nacional de Buenos Aires se compone de un equipo de una veintena de docentes con formación académica de nivel superior que están al frente de quince divisiones en tres turnos: mañana, tarde y vespertino. A su vez, cuenta con un espacio institucional, el CERLE, para que los y las estudiantes puedan complementar su formación en la lengua francesa con actividades extracurriculares y de apoyo académico.

La carga semanal de la instancia curricular es de tres horas cátedra de acuerdo con el plan de estudios vigente. Todos los alumnos tienen francés e inglés de primero a tercer año como instancias obligatorias. Al llegar a cuarto año, los grupos se dividen según el nivel acreditado en inglés (no así en francés); seguirán cursando francés aquellos alumnos que acreditaron el más alto nivel de inglés al llegar a tercer año y la cursada se realizará en banda horaria, reuniendo las tres horas semanales en un día. Este esquema se repetirá también al pasar a quinto año.

A partir de los contenidos presentes en el Plan de Estudios vigente y de los lineamientos propuestos por el Diseño Curricular de la Nueva Escuela Secundaria de la Ciudad de Buenos Aires, la propuesta de Francés para la escuela secundaria en el CNBA se basa en los siguientes ejes:

Facilitar el desarrollo de las capacidades comunicativas de los y las estudiantes, a partir del uso de la lengua como una herramienta para acciones auténticas.

Acompañar e incentivar el desarrollo de sujetos críticos y creativos, capaces de actuar y comunicarse eficazmente en francés participando en experiencias interculturales que permitirán expandir su universo cultural fomentando el respeto y el reconocimiento de la diversidad.

Esto implica el desarrollo de habilidades pragmático-discursivas y lingüísticas que permitan a los y las estudiantes comprender, producir y llevar a cabo acciones a través de textos orales y escritos en situaciones



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

contextualizadas y significativas.

A lo largo de la escuela secundaria, se espera que los y las estudiantes perfeccionen las **prácticas sociales de lectura, escritura y oralidad** en francés en diversos contextos de interacción siempre priorizando la **lengua en uso y en contexto**. Esto incluye el trabajo con una amplia variedad de **textos orales y escritos** de distintos géneros (diálogos, exposiciones orales, notas, leyendas, epígrafes, cuentos, comentarios en redes sociales, podcasts, historietas, resúmenes de libros o películas, argumentaciones breves y simples, entre otros) y distintos tipos textuales (descriptivos, instructivos, narrativos, informativos y argumentativos) que se utilizan para realizar acciones en el intercambio social auténtico.

Se priorizará la perspectiva accional que impulsó el Marco Común Europeo de Referencia desde la que se incentivará el enfoque por tareas y los proyectos interdisciplinarios.

2. Objetivos

- Desarrollar habilidades y actitudes que faciliten la comunicación e interacción de los estudiantes entre sí y con personas de otras culturas.
- Aprender a reconocer y utilizar los principales elementos morfosintácticos del francés para lograr comunicarse e interactuar en situaciones simples de la vida cotidiana y del ámbito escolar.
- Comprender y producir textos simples de manera de comenzar a manejar las reglas del discurso del francés a partir de tipos y géneros textuales establecidos para cada año.
- Desarrollar el dominio de la gramática, el léxico, la fonología y la ortografía mediante el uso de la lengua en situaciones auténticas o simuladas a través del uso de la lengua y de la reflexión con el objetivo de optimizar las prácticas de lectura, escritura y oralidad en francés.
- Desarrollar la competencia intercultural a partir de la identificación y el respeto de las reglas culturales y sociolingüísticas, que redundará en la reflexión sobre la propia cultura y la promoción de valores como el respeto y la tolerancia hacia lo diferente.

Al concluir el **segundo año** de Francés, se espera que los/las estudiantes alcancen un nivel A.1.2. según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y logren:

- Comprender la información relevante e identifiquen detalles significativos de textos escritos y orales de formato conocido que incluyan opiniones y puntos de vista.
- Reconocer un vocabulario ya menos acotado e infieran significados a partir del contexto a través de géneros textuales trabajados.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

- Interactuar con cierta autonomía en diálogos en los que pueden hablar de sí mismos y de los otros a partir de la descripción de la vida personal, expresando opiniones y puntos de vista en tiempos presente, pasado y futuro.
- Producir textos simples en tramas narrativas, descriptivas y conversacionales como respuesta a tareas cada vez más auténticas relacionadas con su vida cotidiana y estudiantil expresando opiniones y puntos de vista a través de estructuras simples.

3. Contenidos

Unidad n°1: Comidas y cantidades

Objetivos pragmáticos: Hablar de hábitos alimentarios. Expresar sus gustos y preferencias. Interactuar en un comercio. Interactuar en un restaurant (hacer una reserva, pedir un plato, preguntar un precio, pedir la cuenta, recomendar/ desaconsejar un plato, describir un plato). Explicar una receta de un plato simple. Indicar una restricción.

Objetivos lingüísticos:

Gramaticales: El condicional de cortesía (*"Je voudrais, j'aimerais"*). La expresión de la cantidad indeterminada: artículos partitivos y precisa (expresiones de cantidad exacta) e imprecisa (*"un peu, beaucoup, assez, trop, une poignée, une pincée, etc."*). La negación (*"ne... plus"*) y la restricción (*"ne... que"*). La cantidad cero. Articuladores del discurso simples: *"et/ ou/ donc/alors"*. El pasado reciente. Verbo *"vouloir"*. Sensibilización al pronombre *"en"*.

Lexicales: Alimentos y comidas del día. Cubiertos, utensilios y vajilla. Verbos de la cocina *"manger, boire, verser, mélanger, ajouter, cuire et vouloir"*. Comercios y comerciantes.

Fonológicos: Fonemas [e], [E], [ə]

Objetivos interculturales: Las especialidades culinarias francófonas. Hábitos de alimentación saludable (ESI).

Unidad n°2: Compras de ropa

Objetivos pragmáticos: Hablar de sus gustos. Dar una apreciación positiva/negativa sobre alguien o algo. Describir la vestimenta y /o el estilo de alguien. Describir un objeto. Indicar su función. Pedir información sobre un producto. Pedir o indicar el talle o el calce de una ropa o de un calzado. Hablar del precio. Pedir consejo. Redactar un mail para dar consejos de moda.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Objetivos lingüísticos:

Gramaticales: Preposiciones "de/ à /en" para describir una prenda. Los adverbios de cantidad ("un peu, beaucoup, trop, assez"). Los verbos "mettre, porter, s'habiller, acheter, devoir". Pronombres COD, COI. Pronombres relativos "qui / que". El "futur proche". El adverbio interrogativo "combien". La pertenencia: revisión de adjetivos posesivos, estructura: "C'est à + pronombre tónico tonique". Les adjetivos demostrativos.

Lexicales: Fórmulas para dar una apreciación y adverbios para matizarla. Estructuras para aconsejar o desaconsejar. La ropa, el calzado y los accesorios, abarcando colores, materiales, estampados, tallas y números de calzado. Tiendas y objetos electrónicos. Adjetivos calificativos apreciativos.

Fonológicos: Fonemas [3], [ʃ].

Objetivos interculturales: El mundo de la moda. Estereotipos de género en la moda. Rol de los medios de comunicación en relación con los patrones hegemónicos de belleza que promueven; los estereotipos de género y el uso de la sexualidad como estrategia para promover el consumo. Construcción de la imagen del cuerpo propio. Reflexión sobre los talles de la ropa. (ESI).

Unidad n°3: La expresión del pasado

Objetivos pragmáticos: Evocar hechos pasados. Contar un viaje o una anécdota en pasado. Hablar de viajes. Situar un lugar. Describir paisajes. Presentar la biografía de una persona. Producir oralmente y por escrito un texto narrativo en pasado, por ejemplo, desde los siguientes géneros: una biografía, un relato de vacaciones, un relato sobre el fin de semana, entre otros.

Objetivos lingüísticos:

Gramaticales: Pasado compuesto de verbos regulares e irregulares y de verbos pronominales en forma afirmativa y negativa. La formación de los participios pasados. Concordancia del participio pasado con el sujeto.

Lexicales: Expresiones temporales: "hier, la semaine dernière, les dernières vacances, l'année dernière, le lendemain, la veille". Vocabulario de paisajes. Actividades del tiempo libre y de las vacaciones. Nominalizaciones relacionadas a la biografía "la naissance, la mort, le départ, le retour, le mariage, le voyage, le déménagement, etc.".

Fonológicos: Fonemas [e], [ə].

Objetivos interculturales: Celebridades francófonas. Vacaciones preferidas de los francófonos.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Unidad n°4: Organizar una fiesta

Objetivos pragmáticos: Presentar una ciudad. Situarse en la ciudad. Indicar cómo desplazarse. Nombrar y localizar detalladamente referencias de la ciudad. Caracterizar un lugar. Comprender y dar indicaciones de lugar. Proponer una salida, invitar, agradecer, aceptar y rechazar una propuesta. Justificar el rechazo. Decir que uno se siente mal o le duele una parte del cuerpo. Escribir un mail, un mensaje de *whatsapp* o enviar un mensaje oral para invitar o proponer un plan indicando la hora y el lugar del encuentro y las indicaciones para llegar al lugar acordado.

Objetivos lingüísticos:

Gramaticales: El modo imperativo. La expresión "*il faut* + infinitif". Preposiciones de localización "*dans, à côté de, à droite de, à gauche de, derrière, devant, sur, sous, etc.*". Verbos *devoir, pouvoir et vouloir*. La preposición *chez*. La interrogación con inversión del sujeto. El "*passé récent*", el "*futur proche*" y el "*futur simple*".

Lexicales: El alojamiento. Las partes de la casa. Algunos muebles. El pronóstico: "*il fait + beau/mauvais/ froid/ chaud/doux/ il pleut/il neige*". Las partes del cuerpo. La expresión "*avoir mal + à/aux + partes del cuerpo*". Los lugares de la ciudad (continuación). Los medios de transporte.

Fonológicos: Vocales nasales.

Objetivos interculturales: Ciudades francófonas. Escuchar al cuerpo y poder expresarlo. Cuidar el cuerpo y la salud (ESI).

4. Material obligatorio

- #LaClasse, méthode de français langue étrangère (FLE) pour grands adolescents, niveau A1. Unidades 4, 5 y 6. CLE International.
- #LaClasse, méthode de français langue étrangère (FLE) pour grands adolescents, niveau A1. *Cahier d'activités*. Unidades 4, 5 y 6. CLE International.
- Aula virtual de la cátedra (Campus).

5. Instrumentos de Evaluación

Los/as estudiantes serán evaluados/as en forma permanente por el/la docente a cargo de la materia a lo largo de la cursada. El/La docente evaluará a lo largo de la cursada las cuatro competencias: expresión escrita, expresión oral, comprensión escrita y comprensión oral, focalizando particularmente en



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

la expresión, tanto oral como escrita. Los instrumentos de evaluación serán variados: evaluación escrita y oral individual o grupal, trabajos y presentaciones individuales o grupales, trabajos prácticos presenciales, domiciliarios o en línea.

6. Pautas generales para la aprobación de la asignatura

El/La estudiante deberá alcanzar un resultado mínimo en cada una de las competencias señaladas anteriormente, teniendo mayor relevancia las competencias de expresión. El resultado obtenido en cada competencia deberá ser explicitado al término de cada evaluación.

Aclaración: Por razones de público conocimiento, se sugiere consultar con el /la docente a cargo de la cátedra las unidades efectivamente dictadas durante el año 2025.

Noelia Luzar
Jefa de Departamento de Francés